

FLACĂRA ROSIE

Organ al Comitetului regional P. M. R. Arad și al Sfatului popular regional

Arad, anul XII Nr. 3455

4 pagini 20 bani

Joi, 15 septembrie 1955

IN INTERIORUL ZIARULUI

— La un centru de colectare a laptelui pag. 2-a
— Legătura cu școala — condiție de bază a unei bune educații pag. 2-a
— Staturi pentru viticultori — lucrări pregătitoare în vederea culesului strugurilor și campaniei de vinificare pag. 2-a
— Sport pag. 2-a

— Maiștrii contribuie la realizarea de acumulări socialiste peste plan pag. 3-a
— Încheierea tratatelor dintre delegațiile guvernamentale ale U.R.S.S. și R. F. Germane pag. 3-a
— În legătură cu repatrierea unor cetățeni români emigranți pag. 3-a
— Plecarea din Moscova a delegației guvernamentale a R. F. Germane pag. 4-a
— Conferința de presă a cancelariei Adenauer pag. 4-a
— Noul ambasador al U.R.S.S. în Iugoslavia a sosit la Belgrad pag. 4-a
— Recepția oferită de comandanții trupelor sovietice din Austria pag. 4-a

Să asigurăm buna aprovizionare a populației cu lemne de foc

Aprovizionarea industriei cu cantități necesare de lemne de lucru și a oamenilor muncii cu lemne de foc, depinde în mare măsură de buna organizare și desfășurarea a transportului materialului lemnos. De trădarea în viață a acestei importante sarcini — așa cum prevede Hotărârea Consiliului de Miniștri al R.P.R. cu privire la transportarea materialului lemnos — sînt răspunzătoare comitetele executive ale sfaturilor populare, care au datoria să folosească în acest scop, în mod judicios, toate atelele existente în raza lor de activitate.

Mobilizați de către organizațiile de partid și sfaturile populare, mulți țărani muncitori participă cu atelele la asigurarea transportului materialului lemnos. Țărănimia muncitoare își aduce și pe această cale contribuția la dezvoltarea industriei socialiste, la aprovizionarea oamenilor muncii de la oraș și sate cu lemne de foc și de construcție. Totodată, efectuind transportul materialului lemnos cu atelele, țărani muncitori își îmbunătățesc nivelul de trai prin dobândirea de ciștișuri sporite.

Practica arată că acolo unde comitetele raionale de partid au îndrumat și controlat activitatea comitetelor executive ale sfaturilor populare, acestea au primit cu răspundere realizarea planului de transport al materialului lemnos, obținând rezultate pozitive. Exemple bune în această privință sînt raioanele Ineu și Gurahonț. Aici, comitetele executive ale sfaturilor populare, îndrumate de către comitetele raionale de partid, privesc transportul materialului lemnos cu atelele ca o importantă sarcină politico-economică. Printre altele, ele au luat din timp măsurile necesare pentru înțelegerea și repararea drumurilor pe care se efectuează transportul. De pildă, comitetul executiv al sfatului popular raional Gurahonț (secretar Maria Ioan) e-a preocupat îndeaproape de repararea drumurilor de acces la parchetele unde se află lemnele de foc. În comuna Pleșcuța (satul Dumbrava), la data de 1 septembrie, circa 150 de cetățeni, cu președintele sfatului comunal în frunte, au țesit cu 50—60 atele la repararea drumului.

În raionul Ineu, o serie de comitete executive ale sfaturilor populare comunale cum sînt cele din Nadăș, Craiva, Tăgădău și altele, au reușit să transporte în întregime lemnele de foc.

Ca urmare a acestui fapt, față de anul trecut, oamenii muncii din regiunea noastră sînt aprovizionați mai bine cu cantitățile de lemne necesare. Majoritatea școlilor și spitalelor din regiunea noastră au fost aprovizionate cu lemne de foc pe anul în curs, în special în raioanele Criș, Ineu și Gurahonț. În depozitele de lemne din orașul Arad se găsesc cantități însemnate, putîndu-se satisface în bune condiții posesorii de tichete. Pînă la data de 31 august, 76 la sută din posesorii de tichete și-au ridicat lemnele de foc, iar din fondul liber al pieții, a fost eliberată 64 la sută din cantitatea prevăzută.

Totuși, în regiunea noastră, rezultatele obținute în direcția scoaterii și transportării lemnului din pădure sînt — în general — nesatisfăcătoare. Comitetele executive ale sfaturilor populare raionale Lipova, manifestă o condamnabilă nepăsare față de realizarea programului de transport al materialului lemnos cu atelele. Neîndrumate de către sfatul popular raional, comitetele executive ale sfaturilor populare comunale din cuprinsul raionului au neglijat în mod nepermis repararea drumurilor, de acces pentru transportul lemnului de foc. De exemplu, drumul Lipova—Ususău—Dorogș—Zăbâl, pe care se transportă cantități însemnate de lemne, n-a fost reparat.

Cu toate că numai la 7—8 kilometri distanță de orașul Lipova, (parchetul Lipova), sînt 150 vagoane de lemne, iar la o distanță de 11 km. (parchetul Șistarovăi), alte 50 vagoane de lemne, comitetul executiv al sfatului popular raional n-a luat nici o măsură ca ele să fie transportate, deși această cantitate de lemne ar putea satisface în mare măsură cerințele orașului Lipova. De asemenea, comitetele executive

din comunele Odvoș și Birzava nu se interesează de transportul lemnului de foc. În parchetul Măgura—Odvoș, se găsește o cantitate de lemne care trebuia transportată încă acum 2—3 ani în urmă. Datorită neglijenței organelor însărcinate cu transportul lemnului de foc, acestea au intrat în putrefacție.

Datorită acestor lipsuri, în cuprinsul raionului Lipova sînt multe școli încă neaprovizionate cu lemne de foc, iar posesorii de tichete au fost satisfăcuți în mică măsură. Unele din cauzele acestei rămîneri în urmă o constituie faptul că munca politică de masă a multor organizații de bază sătești a fost slabă. Altt comitetul raional de partid, cît și organizațiile de bază nu s-au preocupat în măsura necesară de ridicarea muncii politice la satele la nivelul sarcinilor mari și pline de răspundere care le stau în față, nu au antrenat pe comunisti în desfășurarea unei largi munci politice privind intensificarea scoaterii și transportării lemnului din pădure.

Greutăți în aprovizionarea cu material lemnos creează și unele întreprinderi furnizoare, printre care I.F.E.T. Șeșiș (inginer-șef Eugen Suciț), care a neglijat și continuă să negligeze livrarea unor cantități însemnate de lemne cu care a rămas în restanță față de întreprinderea regională „Combustibil”. Conducerea I.F.E.T.-ului din Șeșiș n-a luat măsuri ca lemnele să fie apropiate de drumurile accesibile și n-a făcut reparațiile care revin în atribuția sa, la drumurile din Chișindia, Prunișor și Mădrijești.

Acum, mai mult ca oricînd, comitetele executive ale sfaturilor populare, sprijinite de către organizațiile de partid, au datoria de a desfășura o intensă muncă de lămurire în rîndurile țărănilor muncitori pentru a-i mobiliza la transportul materialului lemnos într-un timp cît mai scurt. Sîntem în pragul însămînțării de toamnă și, pînă la declanșarea acestei campanii, transportul trebuie să fie terminat.

În munca de realizare a programului de transport al materialului lemnos, comitetele executive ale sfaturilor populare trebuie să se bazeze pe sprijinul larg al deputaților, aceștia avînd datoria ca prin exemplul lor personal să antreneze masele țărănilor muncitori la această acțiune. Un important mijloc de antrenare a țărănimii muncitoare la transportul materialului lemnos îl constituie organizarea și stimularea întrecerii patriotice între comune, întrecere pe care organele locale ale puterii de stat trebuie să o organizeze cu sprijinul și sub îndrumarea organelor de partid.

Deputații de la sate sînt datori ca în cadrul consiliilor cu alegători să dezbată problema transportului materialului lemnos cu atelele și să organizeze convoaie de atelele conduse de ei. Comisiunile permanente de gospodărie comunală și industrie locală și comisiile de femei, trebuie antrenate în mai mare măsură la acțiunea de transportare a materialului lemnos cu atelele. Acesta au datoria să studieze posibilitățile de amenajare a drumurilor de acces în pădure prin contribuție în muncă, să ajute la justa programare a atelelor, cît și la ținerea unei evidențe juste a transporturilor.

Este bine ca în sesiunile sfaturilor populare comunale, în special în comunele care au sarcini mari de transport, să se analizeze situația transportului materialului lemnos cu atelele și să se ia măsuri corespunzătoare menite să ducă la intensificarea acestuia.

O problemă deosebit de importantă este aceea a asigurării plății la timp a cărăușilor și a primelor stimulate în bani și alimente. În conformitate cu prevederile legale luîndu-se totodată măsuri împotriva celor care fac greutăți cărăușilor la primirea drepturilor ce li se cuvin. Comitetele raionale de partid și organizațiile de bază sătești au sarcina de seamă, în această perioadă, să îndrume și să sprijine permanent sfaturile populare, unitățile productive și cele de transport, să combată cu toată țaria manifestările birocratice și de nepăsare față de problema transportului lemnului din pădure, să lupte pentru ca întreaga cantitate de lemne gata fasonate, să fie transportată în cel mai scurt timp.

Prin regiunea noastră**Acumulări socialiste suplimentare**

Continuînd cu însușirea întrecerea socialistă, muncitorii de la fabrica de vopșe „Polychrom” din Arad obțin realizări tot mai însemnate în producție.

Pe primele 10 zile ale lunii septembrie a.c. brigada „Matyas Rakosi” din secția vopșe praf, aplicînd metoda sovietică Antonina Jandarcova a reușit să obțină o depășire zilnică a normei de 130,3 la sută. Din cadrul brigăzii, în mod deosebit s-a evidențiat utemistul Gheorghe Cerneanu. În această secție se mîndrește cu rezultate frumoase și brigada „7 Noiembrie” condusă de tov. Petru Vogel, care și-a depășit zilnic norma cu 76,25 la sută.

Nu mai în luna august muncitorii de la această fabrică au realizat o acumulări socialiste peste plan, în valoare de 19.750 lei.

Produce alimentare peste plan

Desfășurînd larg întrecerea socialistă pentru a da patriei produse de calitate și cît mai multe acumulări socialiste peste plan, muncitorii și tehnicienții de la întreprinderea „7 Noiembrie” din Arad obțin zi de zi succese însemnate. Pe prima decadă a lunii septembrie, de pildă, muncitorii din secția moară au dat cu 3 tone mai mult grîs, cu 76 tone mai multă făină albă și cu 97 tone mai multă făină integrală; iar cei din secția drojdie au dat peste prevederile planului 14 tone drojdie.

Datorită folosirii din plin a celor 480 de minute de lucru și aplicării metodelor înaintate în producție, brigadirul fermentator Dumitru Săncuteanu și separatorul Lăzăr Magyari din secția drojdie și-au depășit planul pe prima decadă a lunii curente cu 17 la sută, iar brigada condusă de tov. Gavrilă Găll din secția moară a dat făină de calitate superioară.

Roadele întrecerii socialiste

Desfășurînd întrecerea socialistă, membrii celor două brigăzi de cîmp ale gospodăriei colective „Veac nou” din comuna Sîmpetru German, raionul Arad, au obținut rezultate bune în muncile agricole de toamnă.

Pînă zilele trecute ei au însămînțat 20 ha. rapiță, au recoltat 2 ha. tutun, 20 ha. floarea-soarelui și 8 ha. cartofi, obținînd o producție de 10.000 kg. cartofi la hectar; au selectat 5 vagoane de grîs pentru sămînță, au reparat 6 semănători și au început săparea a 5 gropi pentru însiloazarea furajelor. În acest timp, mecanizatorii de la S.M.T. Felnac au executat 150 ha. arături adînci.

În cursul săptămînilor viitoare, colectivitățile din Sîmpetru German, vor începe recoltatul sfeclii de zahăr de pe cele 20 ha.

Și-au achitat cotele către stat

Peste 81 la sută din numărul producătorilor agricoli din regiunea Arad și-au predat cotele de cereale. În raioanele Sînlăcau Mare, Criș și Gurahonț planul de colectare la grîu, secară și orz a fost îndeplinit în proporție de 82—86 la sută. Pînă acum, 48 de gospodării agricole colective și țărani muncitori din 8 comune, printre care Fintinele, Lovrin, Variaș și Olari, și-au achitat în întregime cotele către stat.

SPRIJIN TINERILOR MUNCITORII

Săgețile graficelor de producție, urcî în fiecare lună tot mai sus. Acest lucru dovedește că în toate secțiile fabricii „Iosif Rânghet” a crescut considerabil numărul muncitorilor care își depășesc normele de lucru.

ÎN CLISEU: strungarul frunțas Francisc Czabál, ajutînd la locul de muncă pe tinerii Ioan Stanciu și Petru Ristin. Datorită ajutorului primit, acești tineri reușesc să depășească zilnic norma în medie de 3—5 la sută.

Contribuție la îmbunătățirea aprovizionării oamenilor muncii

Cînd intri pe poarta principală a întreprinderii I.R.I.C. (abator), poți vedea în partea stîngă o clădire nouă. Aici este instalată noua fabrică de salam, una dintre cele mai moderne din țară.

La intrare se află un coridor lung, unde circulă în permanență zece de cărucioare încărcate cu carne. În față sînt multe uși larg deschise, prin care din cînd în cînd ies muncitorii îmbrăcați în halate albe.

Adesea, aici îl întîlnești pe tov. Anton Braun, maștru-șef. El îți poate da explicații amănunțite despre procesul de fabricație a salamului. De la el am aflat că, înalte vreme, fabrica de salam funcționa în trei locuri diferite ale orașului. Condițiile de lucru erau necorespunzătoare și, pe lîngă aceasta, muncitorii nu puteau produce zilnic decît o cantitate de 1.000—1.200 kg. de salam.

Noua fabrică este dotată cu cele mai moderne mașini, muncitorii avînd create condiții optime de lucru. Ei reușesc să producă acum aproape 3.000 kg. salam pe zi. Tov. Anton Braun, e însă convins că într-un timp foarte scurt, productivitatea muncii se va ridica astfel că va fi posibilă fabricarea a 5.000 kg. de salam pe zi. Aceasta, datorită unor măsuri tehnico-organizatorice care vor fi aplicate.

Noua fabrică posedă și lîngă mașinile necesare fabricării, patru frigorifere cu săli amenajate special pentru depozitarea cărnii.

La secția cîntolire — unde începe procesul de fabricație — muncitorii au creat condiții foarte bune de lucru. În fiecare zi ei reușesc să depășească norma cu 120 la sută. Printre muncitorii frunțași se numără Ioan Grama, Teodor Hiru și Ioan Klamber.

De la secția cîntolire carnea, aleasă pe categorii, este transportată la secția măcinat, iar apoi ea este dusă la secția umplut. Aici lucrează fruntașii în întrecerea socialistă Nicolae Filip, care își depășește cu regularitate normele de lucru.

Noua fabrică de salam este o realizare a regimului democrat-popular. Ea contribuie la îmbunătățirea aprovizionării oamenilor muncii cu produse alimentare.

Recoltează culturile de toamnă

Pe ogoarele gospodăriei colective „7 Noiembrie” din comuna Semlac, raionul Arad, muncii n-a cunoscut răgaz. Participînd cu toții la muncile cîmpului, colectivitățile dau bătaia recoltării culturilor de toamnă și pentru pregătirea terenului pentru însămînțări. Pînă acum ei au recoltat 25 ha. floarea-soarelui, 3 ha.

cartofi, 22 ha. sfeclă de zahăr și au însămînțat 40 ha. cu rapiță.

În acest timp, mecanizatorii de la S.M.T. au executat 460 ha. arături adînci și 60 ha. arături pentru însămînțări.

În cadrul atelierului de fierărie s-au reparat 20 semănători de păioase și 20 grape de fier ce vor fi utilizate în campania agricolă de

toamnă. Zilele acestea, cu ajutorul unui selector mecanic, colectivitățile repartizează pentru această muncă a începu selecționarea orzului și grîului.

Săptămîna viitoare colectivitățile din Semlac vor începe recoltatul porumbului hibrid de pe cele 40 ha. pentru sămînța necesară în anul viitor.

Au reparat și revizuit mașinile necesare

La gospodăria agricolă de stat Șiria, raionul Arad, s-au luat din timp măsurile necesare reparării mașinilor agricole ce vor fi folosite în toamna aceasta. Avînd asigurate piesele de schimb necesare, mecanicii au reparat 13 semănători mari de păioase, au revizuit 3 tractoare și au făcut două cuplaje de semănători.

În muncile de reparări s-au evidențiat tovarășii Gheorghe Fraian, Ioan Varnuș și alții, care au făcut lucrări de bună calitate.

În această perioadă, pe cîmp, continuă mun-

cile de recoltare a strugurilor de masă, a perelor, piersicilor, prunele, etc.

În timp ce tractoriștii pregătesc terenul necesar însămînțării, alți muncitori lucrează la condiționarea semințelor de sol ce vor fi însămînțate în toamna aceasta.

O dată cu recoltarea culturilor tîrzii se pregătesc pentru însămînțări

Parcă nicodată în cei 5 ani de la înființarea gospodăriei colective „Victoria” din comuna Nădlac, culturile de toamnă n-au rodit așa ca anul acesta.

Floarea-soarelui „Jdanov”, prășită și rărită la timp, a făcut capitulele mari, pline cu sămînță bombată. Cinepa semănată cu mașina în rînduri obișnuite a crescut mai înaltă de 1,50

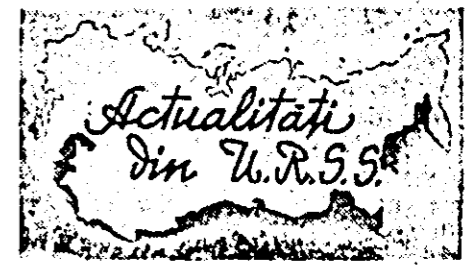
m. Cartofii și sfecla de zahăr sînt mari. Pe cele 345 ha. însămînțate cu porumb, fiecare plantă a rodit cîte 2—3 știuleți.

Aceste recolte bogate, colectivitățile din Nădlac s-au hotărît să le adune de pe cîmp la timp și fără pierderi.

Muncind cu hărnicie, ei au recoltat pînă acum 20 ha. floarea-soarelui, 25 ha. sfeclă de zahăr, 80 ha. cinepă, 5

ha. cartofi. Totodată au însămînțat 50 ha. cu rapiță, au executat 400 ha. arături adînci și 80 ha. arături pentru însămînțări.

În atelierul de fierărie s-au revizuit și pus la punct 20 grape și 10 semănători cu tracțiune animală. Anul acesta colectivitățile din Nădlac vor însămînța 750 ha. cu păioase.

**OAMENII SOVIETICI FOLESC VIDUL ÎN METALURGIE**

Oameni de știință din Kazahstan au elaborat o metodă pentru separarea zincului de plumb cu ajutorul vidului. Metoda este bazată pe folosirea variației punctelor de fierbere ale metalelor în funcție de variația presiunii aerului. La cazanul de rafinare, unde metalele se află în stare topită la 550—600 grade, se introduce un reactor cu vid — un cilindru special cu o manta refrigerentă în care aerul se evacuează cu ajutorul unei pompe speciale. Bilele de zinc se depun pe reactorul răcit formînd un strat de metal.

La uzina de plumb din Cimkent va fi creată prima instalație industrială folosind această metodă. S-a elaborat de asemenea proiectul instalării unui agregat de acest tip la combinatul de plumb și zinc din Ust-Kamenogorsk.

NOI COMPOZIȚII DE ȘOSTAKOVICI

Recent a avut loc la Moscova prima audiție a noilor melodii de Șostakovič „Poezii populare evreiești” pentru soprano, contralto și tenor cu acompaniament de pian. Este vorba de 11 melodii pe teme inspirate de cîntece populare evreiești. Noile compoziții ale lui Dmitri Șostakovič au fost de asemenea prezentate în capitalele mai multor republici uniolate.



Palatul cultural municipal din orașul Krasnodar.

RECOLTA ÎMBELȘUGATĂ DE FRUCTE ÎN R.A.S.S. KABARDINA

În Republica Autonomă Kabardina din Caucaz, renumită prin grădiniile sale fructifere, se face culesul în masă al fructelor. Multe colhozuri, folosind o agrotehnică înaintată, au suprimat periodicitatea rodirii pomilor și obțin an de an recolte constante de fructe.

Prețul fructelor este obținut o recoltă îmbelșugată — multe gospodării culeg de pe fiecare pom pînă la 250 de kg. mere și pînă la 200 kg. de prune.

Mari cantități de fructe în stare proaspătă se expediază cu autocamioanele, avioanele și trenurile în diferite regiuni ale țării.

INCĂLĂMINTE PENTRU SEZONUL DE TOAMNĂ ȘI IARNĂ

Întreprinderile Ministerului Industriei Mărfurilor de Larg Consum al U.R.S.S. au început să producă încălăminte pentru sezonul de toamnă și iarnă. La expoziția organizată la Casa modelelor de încălăminte au fost prezentate peste 3.000 de modele. Aproximativ 2.000 dintre cele mai frumoase modele de încălăminte au fost selecționate pentru producție.

DIN ACTIVITATEA TEXTILISTILOR DIN LENINGRAD

Textiliștii din Leningrad extînd producția de fire toarse și țesături. În prezent, în fiecare zi se produc de 1,5 ori mai multe materiale de bumbac și celofibră decît anul trecut. Textiliștii din Leningrad și-au propus să folosească întreaga capacitate a tehnicii care li s-a pus la dispoziție.

La fabrica „Okteabrskala”, de exemplu, datorită perfecționării principalelor ansambluri ale mecanismelor, turația fusurilor a ajuns 12.200 de turații pe minut — cu 10 la sută mai mult decît s-a prevăzut de către proiectanți.

La fabrica din Leningrad s-a stabilit un larg schimb de realizări în producție. Peste 70.000 de țesături folosesc metode înaintate de muncă. În ultimii patru ani s-au livrat suplimentar peste sarcinile de plan mai mult de 6 milioane de metri de țesături, o mare cantitate de fire toarse și alte produse.



La un centru de colectare a laptelui

Tovarăș Lidia Hirina este responsabilă centrului de colectare a laptelui din comuna Râpsig...

Până în prezent — spune Lidia Hirina — mulți producători și-au achitat cota de lapte și-au achitat cota de lapte și-au achitat cota de lapte...

Insemnate cantități de cereale primite ca avans de către colectivități

Zilele trecute la gospodăria agricolă colectivă din comuna Sîmărin...

număr de 470 zile-muncă, pentru care a primit drept avans 940 kg. grâu...

Pe urmele scrisorilor nepublicate

Intr-o scrisoare adresată redacției, se arată că medicul Hora Alexandru...

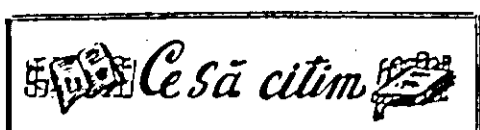
realității. În ședința din 16 august a. c. s-a atras atenția medicului Hora Alexandru...

Sfaturi pentru viticultori

Lucrări pregătitoare în vederea culesului strugurilor și companiei de vinificare

Ne mai desparte puțin timp de începerea culesului în vii și a prelucrării strugurilor...

boabelor. Aceste analize se fac cu o serie de instrumente, aparate și truse de analiză...



Luptăm pentru îndeplinirea planului cincinal

În Editura de stat pentru literatură politică a apărut broșura 'Luptăm pentru îndeplinirea planului cincinal'...

V. Iosif: Calea luminoasă

Broșura 'Calea luminoasă' (Editura de stat pentru literatură politică) cuprinde povestea vieții colectivității fruntaș Ion Dop...

Legătura cu școala — condiție de bază a unei bune educații

Educând copiii, părinții de astăzi educă istoria viitoare a țării noastre, și prin urmare, istoria lumii...

Legătura dintre familie și școală este condiționată de însăși sarcina lor comună: educarea cetățeanului de tip nou...

Părinții trebuie să ceară educatorilor sfaturi în legătură cu cărțile pe care trebuie să le citească și să le studieze pentru a putea ajuta copiii la învățatură...



Campionatul de fotbal categoria B, seria a II-a

În urma rezultatelor obținute în etapa de duminică a campionatului de fotbal al categoriei B...

Table with 3 columns: Location, Score, Date. Rows include Met. Huned., Loc. Arad, Met. Arad, Prog. S. Mare, etc.

Informații: Fabrica de conserve 'Refacerea' din Aradul Nou angajează muncitori necalificați...

Handbal

Duminică, în cadrul celei de a doua etape a returului campionatului de handbal...

Table with 3 columns: Location, Score, Date. Rows include Raș-Progressul Arad, Loc. Arad, Met. Arad, etc.

Angajăm strungari și zidari. Fabrica 'Iosif Rangheț' Arad.

Sfaturi pentru viticultori

duc coajrea, iar vinurile obținute se tulbură. Curățirea vaselor pentru recoltare se face prin spălarea lor cu apă fierbinte...

bișulfit 1 la sută. Tot inventarul marunt din cramă se spală bine cu apă fierbinte...

rate. Butoiul se trafează cu o soluție compusă din 100 l. apă și 10 kg. sodă...

Maistrii contribuie la realizarea de acumulări socialiste peste plan

În acțiunea de sporire a acumulărilor socialiste, un rol important îl au maistrii. Conducătorii direcției de producție, ei au posibilitatea de a îndruma muncitorii să lucreze în așa fel încît să obțină cel mai mult economii de materii prime, de materiale și de manoperă, economii care să contribuie la sporirea acumulărilor socialiste peste plan.

În sectorul vagonaj al uzinelor „Gheorghe Dimitrov” maistrii mobilizează pe muncitori să sporească producția și productivitatea muncii prin cheltuieli de producție cât mai mici, adică să realizeze economii ori unde este posibil. În felul acesta angajamentul sectorului de a obține pînă la sfîrșitul anului acumulări socialiste suplimentare în valoare de 1.222.000 lei, se transformă în fapt.

Primum loc în sector unde se pot realiza economii de materiale este secția pregătire-debitare. Aici, la foarfecile mari „Pelte” și „Rakosi”, se croiesc din tablă diferite piese pentru vagoane. Depinde de felul cum este croită această tablă pînă la ce poală se realizează cel mai multe piese din aceeași cantitate de tablă, ori — în caz contrar — să se facă risipă de tablă. Îndrumați de maistrul secției, tov. Petru Hoffstädter, muncitorii croiesc materialul astfel încît să fie folosită întreaga lui suprafață.

Pentru a putea folosi în întregime tablă la confecționarea pieselor de vagoane, era necesară îmbunătățirea organizării muncii. Maistrul, cu sprijinul conducerei sectorului vagonaj, a luat măsuri să se lucreze în trei schimburi, astfel ca mașinile să fie folosite din plin. O preocupare permanentă a maistrului este ca secția să fie întotdeauna din timp aprovizionată cu materialele necesare, astfel ca oamenii să aibă timp să studieze posibilitățile croirii tablă în așa fel ca să fie folosită întreaga ei suprafață. Pe o tablă mare sînt croite piese mari, precum și piese mai mici care se potrivește pe suprafața ei, iar rămășițele de tablă se folosesc la croirea pieselor mai mici pentru vagoane. Astfel se economisește lunar o însemnată cantitate de tablă din care se poate confecționa un mare număr de piese pentru vagoane, fără ca să fie nevoie să se mai scoată material din magazie.

Și tov. Ioan Stumpff, maistrul în secția debitare cu autogen, are o preocupare pentru realizarea a cel mai multe economii la materii prime și materiale, care să contribuie la sporirea acumulărilor socialiste peste plan. El îndrumă muncitorii din secție să folosească întreaga suprafață a tablei printr-o justă trasare a pieselor.

Echipele conduse de cei doi maistri au economisit pe luna august tablă în valoare de 13.222 lei. Maistrii îndrumă pe muncitorii să economisească și alte materiale cu care lucrează, ca: oxigenul, sîrma, etc. Bunoară, înainte se consuma mult oxigen din cauză că sculele — becurile de lătat — erau vechi și consumau prea mult oxigen. Prin insistența maistrului, secția a fost aprovi-

zionată cu becuri noi de lătat tablă. Folosind noile becuri, muncitorii pot tăia mai multă tablă în aceeași perioadă de timp și economisesc o însemnată cantitate de oxigen și carbid. Numai în luna august au economisit oxigen și carbid în valoare de 22.180 lei.

În secția montaj a sectorului vagonaj, lucrează maistrul Anton Sinko. Pe lângă faptul că se îngrijește ca locul de muncă să fie aprovizionat din timp cu materialele și sculele necesare, maistrul are o preocupare permanentă pentru îmbunătățirea procesului tehnologic, astfel ca orice lucrare să se facă cu cel mai puțin cheltuieli de manoperă, pentru ea și secția montaj să contribuie la sporirea acumulărilor socialiste. Orice comandă primită de secție este analizată împreună cu muncitorii cu experiență și se studiază posibilitatea de perfecționare a lucrărilor, astfel ca să se reducă manopera, să crească productivitatea muncii. La comanda de vagon minereu, de pildă, prin inovația tov. Sinko, s-au confecționat dispozitive cu ajutorul cărora manopera s-a redus cu 24 de ore-normă la un vagon. Astfel de dispozitive care reduc timpul de lucru sînt confecționate și de alți muncitori, cu ajutorul maistrului.

În secția lucrează o serie de tineri absolvenți ai școlii profesionale. Aceștia au cunoștințe teoretice, dar n-au experiență practică pentru a putea da un randament bun în muncă. Tov. Sinko se preocupă personal de ridicarea nivelului lor profesional, de însușirea cel mai grăbnic a experienței practice. Ei sînt repartizați pe lângă muncitorii cu experiență, care li îndrumă și li ajută să aplice în practică cele învățate în școală. Tinerii Victor Răblău, Vasile Neamțu și Dumitrică Radu, care au fost ajutați de maistrul și de muncitorii cu experiență, își depășesc astăzi, simțitor, normele de lucru.

O atenție deosebită îmbunătățirii procesului tehnologic o dă și maistrul Valentin Molnar din aceeași secție. Cu ajutorul unui dispozitiv conceput de dînsul, el a simplificat fișa tehnologică pentru vagonul GVS, eliminînd o serie de operații. În felul acesta s-a redus cu 43 ore-normă montarea unui vagon GVS. La fel, prin modificarea unor operații, a redus timpul de manoperă la un alt vagon GVS de la 69 ore-normă la 10 ore-normă, dînd în același timp un aspect exterior mai frumos vagonului. Îmbunătățind procesul tehnologic, tov. Molnar a creat posibilități ca operația de strungire a tamponului să fie redusă cu cea. 25 minute la tampon, eliminîndu-se totodată două transporturi interne.

Prin economiile realizate la materii prime, auxiliare și la manoperă, sectorul vagonaj a contribuit la realizarea de noi acumulări socialiste peste plan. De aceasta, o contribuție însemnată au dat maistrii care au condus și îndrumat pe muncitorii ca, pe lângă depășirea planului de producție, să obțină economii care să asigure sporirea acumulărilor socialiste peste plan.

recolta și prelucra separat; c) strugurii hibridi producătorii direcți se vor recolta separat; d) strugurii hibridi albi se vor recolta separat de cei negri.

Prelucrarea strugurilor se va face imediat după cules. Orice întîrziere are drept urmare îmbolnăvirea vinurilor rezultate.

Strugurii culesi se dezbrobonesc, apoi se trec la zdrobitoare și imediat la presare. În afară de sucurile aromate și cele colorate care trebuie fermentate pe boștină.

Presarea se va face de 2—3 ori. De la o presare la alta boștina se va așina cât mai bine.

Mustul obținut are în general culori străine — ca resturi de pămînt, praaf, resturi de miez, pieiliță, etc. Acestea alterează gustul și culoarea vinului viitor. De aceea, înainte de fermentare, mustul trebuie neapărat limpezit.

Limpezirea se face tratînd mustul cu bioxid de sulf (15—20 gr. la hectolitru) care este necesar pentru a opri fermentarea lui pe timp de 24 de ore. După acest timp mustul limpezit se trage în vase de fermentare unde se lasă un spațiu gol de 10—15 la sută din capacitatea butoiului și se adaugă, în mod obligatoriu, maia de fermente selecționată în cantitatea de 2—3 litri la hl. de must.

Pe timpul fermentării este bine de a se urmări mersul temperaturii care la vinurile albe trebuie să fie de 16—18 grade C., iar la cele colorate 18—20 grade C. În caz de scădere a temperaturii se va proceda la încălzirea localului, iar în cazul temperaturilor ridicale se fac stropiri pe jos și deschiderea ușilor și

ferestrelor în timpul rece al nopții. În cazul unei fermentări necompletate, mustul se va reune la temperatura de fermentare și se va adăuga 2—3 la sută mază de drojdie selecționată.

Momentul separării vinurilor colorate de boștină se face atunci cînd s-a obținut culoarea și extrasul specific soiului respectiv. Secretul obținerii vinurilor negre superioare constă tocmai în stabilirea precisă a momentului separării de boștină. După separarea vinului boștina se trece la presare ca și la vinurile albe.

Pe toată durata vinificării vinurilor albe și roșii trebuie să demontască cea mai mare curățenie, iar, mașinile și utilajul folosit trebuie zilnic spălate cu apă și sodă. Tescovina rezultată de la ultima presare atît la vinurile albe cît și la cele roșii se depozitează în bazine sau căzi, unde se presează cît mai bine, și se adaugă mază de fermente selecționată.

Peste tescovina se pune un strat de frunze și apoi pămînt galben bine fărâmițat și presat în strat de 20 cm. grosime.

Pe toată durata fermentării stratul de pămînt galben se va lipi de cîte ori apar crăpături. În termen de 6—8 săptămîni tescovina este fermentată și se poate proceda la distilarea ei.

Prin respectarea îndrumărilor tehnice arătate mai sus pe toată durata campaniei de cules și vinificare, vom putea obține vinuri de calitate superioară, care se vor putea valorifica la prețuri bune.

Ing. VLADIMIR BAUSER

Incheierea tratatelor dintre delegațiile guvernamentale ale U. R. S. S. și R. F. Germane

MOSCOVA (Agerpres). — TASS La 13 septembrie ora 10 (ora Moscovei) a avut loc o ședință restrînsă a delegațiilor guvernamentale ale Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și Republicii Federale Germane.

După o pauză, la ora 15, a avut loc cea de-a 4-a ședință a delegațiilor guvernamentale ale U.R.S.S. și R. F. Germane la care au participat toți membrii delegațiilor. La ședință a continuat discutarea problemei stabilirii relațiilor diplomatice, comerciale și culturale între Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană.

La începutul ședinței, N. A. Bulganin, conducătorul delegației guvernamentale a U.R.S.S., președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., și V. M. Molotov, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., au făcut declarații.

Ca urmare a schimbului de păreri care a avut loc și la care au luat

parte N. A. Bulganin, conducătorul delegației guvernamentale a U.R.S.S., președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., cancelarul federal K. Adenauer, conducătorul delegației guvernamentale a R. F. Germane, N. S. Hrușciov, membru în Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S., V. M. Molotov, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., W. Hallstein, secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe al R. F. Germane, a fost adoptată o hotărîre cu privire la stabilirea de relații diplomatice între Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Republica Federală Germană și în acest scop s-a hotărît să se procedeze la un schimb de scrisori corespondente.

Cu aceasta, tratativele delegațiilor guvernamentale ale U.R.S.S. și R.F.G. s-au încheiat. A fost adoptat un comunicat comun cu privire la rezultatele tratatelor ce au avut loc la Moscova.

Declarația lui N. A. Bulganin

În anii ultimului război, armata hitleristă a dus cu forța în Germania de pe teritoriile vremelnice ocupate ale Uniunii Sovietice multe sute de mii de cetățeni sovietici pașnici. Mulți dintre acești oameni sovietici au pierit în lagăre, la muncile forțate din Germania. După zdrobirea armatei hitleriste, majoritatea cetățenilor sovietici strămutați rămași în viață s-au înapoiat în patrie. Însă o parte însemnată a fost reținută, mai ales în Germania occidentală.

Potrivit informațiilor existente, pe teritoriul Republicii Federale Germane continuă să se afle peste 100.000 de astfel de cetățeni sovietici, denumiți în multe cazuri „persoane fără patrie”. Majoritatea acestor oameni nefericiți, smulși prin forță patriei și familiilor lor, nu au o muncă permanentă, sînt lipsiți de locuințe, de mijloace de existență, îndură grele privațiuni și mizerie. Ei se află în mîini străine fiind în situația unor oameni lipsiți de drepturi și de independență. Cunoaștem de asemenea multe cazuri cînd cetățenii sovietici strămutați, care sînt nemulțumiți de situația lor grea, sînt ținuți în închisori pe teritoriul Republicii Federale Germane.

Declarația lui V. M. Molotov

După cum raportează aviatorii sovietici care efectuează zboruri pe liniile interne și internaționale, în aer se observă zboruri necontrolate ale unor mari baloane de care sînt atașate încărcăturile. Aceste baloane așing un diametru pînă la opt metri și o lungime de 16 metri. Examinarea acestor baloane culese pe teritoriul Uniunii Sovietice arată că greutatea încărcăturilor atașate de ele atîng 300 de kilograme.

Este cunoscut că aceste baloane sînt lansate de pe teritoriul Germaniei occidentale în scopul răspîndirii în U.R.S.S. și într-o serie de alte țări europene de manifeste și literatură propagandistică, ostile acestor state.

Potrivit concluziilor specialiștilor sovietici competenți în domeniul aviației, asemenea baloane reprezintă o primejdie pentru transportul aerian. Zburînd la diferite ore, la diferite înălțimi și în diferite direcții, aceste baloane amenință viața pasajerilor și membrilor echipajelor avioanelor care efectuează zboruri pe liniile interne și internaționale.

COMUNICAT FINAL

Între 9 și 13 septembrie 1955 au avut loc la Moscova tratative între delegația guvernamentală a Uniunii Sovietice și delegația guvernamentală a Republicii Federale Germane.

Din partea sovietică, la tratative au participat N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. (conducătorul delegației); N. S. Hrușciov, membru în Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S.;

Organizații cunoscute, ostile Uniunii Sovietice, desfășoară cu sprijinul autorităților respective o propagandă rău voitoare, care împiedică repatrierea, care întîmidează și terorizează pe cei care doresc să se repatrieze. Totodată continuă încercările inadmisibile de a se folosi aceste persoane în scopuri politice criminale.

Considerăm că această situație crează cetățenilor sovietici strămutați în Republica Federală Germană este anormală și se află în contradicție cu principiile umanitare și ale libertății persoanei. Guvernul sovietic consideră de datoria sa să ia și apărarea acestor cetățeni sovietici care în anumite condiții nu s-au comportat bine față de patria lor. Sperăm că ei se vor îndrepta și nu-i vom trage la răspundere severă pentru infracțiunile săvîrșite.

Altrîgînd atenția delegației guvernamentale a Republicii Federale Germane asupra acestor situații, sperăm că guvernul Republicii Federale Germane va lua măsurile corespunzătoare și-și va da concursul pentru repatrierea cetățenilor sovietici strămutați.

Potrivit informațiilor existente, aceste baloane sînt lansate de pe teritoriul Germaniei occidentale de către organizații americane. Acest lucru a fost anunțat fără înconjur la 16 august a. c. de postul de radio american din München, care a arătat că la 15 august organizația americană „Cruciada pentru libertate” a lansat un mare număr de asemenea baloane.

Altrîgînd atenția cancelarului federal asupra celor expuse mai sus, guvernul sovietic așteaptă ca R. F. Germană să ia măsurile necesare pentru a pune capăt acțiunilor susamintite și a înlătura primejdia pe care o creează baloanele aeriene pentru avioanele care zboară pe liniile interne ale Uniunii Sovietice, precum și pe liniile internaționale care trec deasupra teritoriului U.R.S.S. și al unor state europene.

V. M. Molotov, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și ministru al Afacerilor Externe al U.R.S.S.; M. G. Pervuhin, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.; I. G. Kabanov, ministru Comerțului Exterior; V. S. Semonov, locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S.

Din partea Republicii Federale Germane, la tratative au participat: cancelarul federal dr. K. Adenauer (conducătorul delegației); dr. H. von Brentano, ministrul Afacerilor Externe; dr. W. Hallstein, secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe; dr. H. Globke, secretar de stat la Cancelaria cancelarului federal; K. Arnold, președintele Comisiei pentru Afaceri Externe a Bundesratului, primul ministru al landului Renania de nord-Vestfalia; K. G. Kiesinger, președintele Comisiei pentru Afaceri Externe a Bundestagului; C. Schmidt, vicepreședinte al Comisiei pentru Afaceri Externe a Bundestagului; ambasadorul G. Blankenhorn, ambasadorul V. von Eckardt, directorul de ministere dr. W. Grewe.

În cursul tratatelor care s-au desfășurat într-o atmosferă de înțelegere reciprocă, a avut loc un schimb larg și deschis de păreri în problema relațiilor dintre Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Republica Federală Germană.

În cursul tratatelor s-a discutat problema stabilirii de relații diplomatice între Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană. S-a realizat un acord, care și-a găsit expresia în scrisorile respective pe care le-au schimbat părțile (ținîndu-se seama că urmează să se obțină asentimentul guvernului federal și al Bundesratului, precum și al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.) de a stabili relații diplomatice între cele două țări, de a se institui în acest scop ambasade, respectiv la Bonn și Moscova, și de a face schimb de reprezentanți diplomatici cu rang de ambasadori extraordinari și plenipotențiar.

Cele două delegații au căzut de acord că stabilirea de relații diplomatice va servi dezvoltării înțelegerii reciproce și colaborării între Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană, în interesele păcii și securității în Europa.

Părțile pornesc de la faptul că stabilirea și dezvoltarea unor relații normale între Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană vor contribui la rezolvarea problemelor nereglementate, referitoare la întreaga Germanie și vor trebui să ajute prin aceasta la soluționarea principalelor probleme naționale a poporului german — restabilirea unității unui stat democrat german.

Ca o confirmare a acordului realizat, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și cancelarul federal al Republicii Federale Germane au făcut un schimb de scrisori, al căror text se publică mai jos.

Părțile au căzut de asemenea de acord ca într-un viitor apropiat să se ducă tratative între Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană în problemele dezvoltării comerțului.

Excelenței Sale domnului KONRAD ADENAUER cancelarul Republicii Federale Germane

MOSCOVA

Domnule cancelar federal, În legătură cu acordul realizat în cursul tratatelor dintre delegațiile guvernamentale ale Uniunii Sovietice și Republicii Federale Germane, am onoare să vă confirm că guvernul sovietic a hotărît să stabilească relații diplomatice cu guvernul Republicii Federale Germane și să facă schimb de reprezentanți diplomatici cu rang de ambasadori extraordinari și plenipotențiar.

Guvernul Uniunii Sovietice își exprimă convingerea că relațiile diplomatice care se stabilesc în prezent vor contribui la dezvoltarea înțelegerii reciproce și a colaborării dintre Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană în interesul păcii și securității în Europa.

Precedînd astfel, guvernul sovietic pornește de la aceea că stabilirea și dezvoltarea de relații normale între Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană vor contribui la rezolvarea problemelor nereglementate privind întreaga Germanie și vor trebui astfel să ajute la soluționarea principalelor probleme naționale a poporului german — restabilirea unității unui stat democrat german.

Prin prezenta consider necesar să declar că acordul cu privire la stabilirea de relații diplomatice între Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană va intra în vigoare de îndată ce va fi aprobat de către Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Vă rog, domnule cancelar, să primiți asigurarea înaltei mele stime, 13 septembrie, 1955.

N. BULGANIN

Excelenței Sale Președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. domnului mareșal N.A. BULGANIN

MOSCOVA

Domnule președinte al Consiliului de Miniștri, În legătură cu acordul realizat în cursul tratatelor dintre delegațiile guvernamentale ale Republicii Federale Germane și Uniunii Sovietice, am onoare să vă confirm că guvernul federal a hotărît să stabilească relații diplomatice cu guvernul Uniunii Sovietice și să facă schimb de reprezentanți diplomatici cu rang de ambasadori extraordinari și plenipotențiar.

Guvernul federal își exprimă convingerea că relațiile diplomatice care se stabilesc în prezent vor contribui la dezvoltarea înțelegerii reciproce și a colaborării dintre Republica Federală Germană și Uniunea Sovietică, în interesul păcii și securității în Europa.

Precedînd astfel, guvernul federal pornește de la aceea că stabilirea și dezvoltarea de relații normale între Republica Federală Germană și Uniunea Sovietică vor contribui la rezolvarea problemelor nereglementate, privind întreaga Germanie, și în felul acesta va ajuta la soluționarea principalelor probleme naționale a poporului german — restabilirea unității unui stat democrat german.

Prezentul acord intră în vigoare de îndată ce Cabinetul federal și Bundesstagul german își vor da asentimentul.

Vă rog, domnule președinte al Consiliului de Miniștri, să primiți asigurarea înaltei mele stime. 13 septembrie, 1955.

ADENAUER

Activitate rodnică la bibliotecă

Înainte de a intra pe poarta uzinelor „30 Decembrie”, trec pe lângă clubul muncitoresc construit în anii puterii populare. În acest club se află și o bibliotecă, înzestrată cu un număr de 23.787 volume în limbile română, germană, maghiară și rusă. Lună de lună crește numărul cititorilor bibliotecii. În luna august un număr de 1.967 cititori au citit 3.902 cărți.

Cititorii frunțați ai bibliotecii sînt Ecaterina Gontnek din secția filaturii, care în ultimul timp a citit 29 de cărți, Iacătușul Sava Paclan care a citit un număr de 27 cărți, utemistul Ioan Morar și alții.

Pentru popularizarea cărților nou apărute, bibliotecară a organizat expoziții de cărți și două vitrine.

De la cabinetul de partid

Vineri, 16 septembrie, a. c. orele 17, sînt chemați la cabinetul de partid (str. Cloșca nr. 8), toți propagandiștii de la cercurile de politică curentă, cursurile serale anii I și II, Istoria P.M.R. și Istoria P.C.U.S. anii I și II în limbile română și maghiară. Va avea loc seminarul la lecțiile privind industrializarea socialistă.

În legătură cu repatrierea unor cetățeni romini emigranți

Decretul Prezidiului Marii Adunări Naționale a R.P.R. „pentru înlesnirea repatrierii unor cetățeni și foști cetățeni romini și amnistierea celor repatriați” a deschis larg, în fața emigranților, posibilitățile unei vieți fericite în patria noastră liberă. Actul de mărînire al guvernului nostru a fost primit cu entuziasm și încredere de marea majoritate a emigranților romini, alături în străinătate. Oficiile diplomatice ale R.P.R. din diferite țări primesc numeroase cereți de repatriere din partea emigranților.

După al grei de mizerie materială, suferințe și umilințe, numeroși emigranți au început să seosească în țară, folosînd posibilitățile oferite de decretul Prezidiului Marii Adunări Naționale a R.P.R.

Printre cei care s-au repatriat în ultimul timp se numără: Băulescu Stellan, locotenent-colonel, repatriat din Germania occidentală, stabilit în București; Dreve Gheorghe, căpitân, repatriat din Germania occidentală, stabilit la Cluj; avocatul Crișan Alexandru, repatriat din Germania occidentală, stabilit la București; studentul Jusco Ioan, repatriat din Germania occidentală, stabilit la Ba-

la Mare; Grau Mihail, agricultor, repatriat din Austria, stabilit în comuna Noul Săseac, regiunea Stalin; Bender Franz, rotar, repatriat din Austria, stabilit la Cacova, regiunea Timișoara; Linder Ecaterina, agricultoare, repatriată din Austria, stabilită în comuna Mașșul, regiunea Stalin; Blaga Pavel, agricultor, repatriat din Franța, stabilit în comuna Rupea, regiunea Stalin; Maier Ileana, repatriată din Franța, stabilită în comuna Uioara, regiunea Cluj, și alții. Cel repatriat se bucură de toate drepturile și libertățile cetățenești garantate de regimul de democrație populară din țara noastră și ei s-au încadrat în cîmpul muncii potrivit cu cunoștințele și aptitudinile lor. Cot la cot cu toți oamenii muncii din țara noastră ei muncesc astăzi în mod cinstit, contribuind la înfîrșirea patriei și crearea unei vieți îmbelsugate pentru toți.

Intr-o scrisoare adresată Consiliului de Miniștri, fostul locotenent Băulescu Stellan spune printre altele: „Profund emoționat de conținutul decretului am considerat că acest act generos și plin de umanitarism față de cei care au săvîrșit diferite acte potrivnice intereselor țării, mîi permite și mie — care am fugit din patrie — să mă întorc în țară și să, reincep o viață nouă și cinstită. Socotesc de datoria mea să relatez în mod deschis despre greșelile mele și ale altora, comise împotriva poporului meu. În anul 1947, influențat de elemente răuvoitoare, dezorientat din punct de vedere politic, am părăsit țara și familia, trecînd clandestin granița. Am fost obligat să trec prin lagărele din Austria și să rățăcesc prin Franța, colonie franceză și în ultimul timp prin Germania occidentală. Distrus din punct de vedere moral și fizic, în urma maltrărilor suferite, am fost reformat după care, sub escortă, am fost aruncat în Germania occidentală fără un sprijin moral sau material.

În Germania a început un nou calvar; ani de zile am trăit în cea mai neagră mizerie. Împreună cu alți 150 de nenorociți și fără posibilitatea de a găsi de lucru”.

(Agerpres)

Plecarea din Moscova a delegației guvernamentale a R. F. Germane

MOSCOVA 14 (Agerpres) —TASS anunță:
La 14 septembrie delegația guvernamentală a Republicii Federale Germane, în frunte cu cancelarul federal dr. K. Adenauer a părăsit Moscova. La aeroport delegația a fost condusă de N. A. Bulganin, V. M. Molotov, M. G. Pervuhin, M. A. Suslov și alte personalități oficiale.
Delegația a fost condusă de asemenea de decanul de vîrstă al corpului diplomatic la Moscova, Rolf R. Sahlman, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Suediei, precum și ambasadorii S.U.A., Marii Britanii și Franței.

Aeroportul a fost pavozat cu drapelul de stat al Republicii Federale Germane și Uniei Sovietice. Au fost înfonate imnurile de stat ale Republicii Federale Germane și U.R.S.S.
Înainte de a părăsi Moscova, cancelarul federal K. Adenauer a făcut următoarea declarație la microfon:
„Ne înțelegem în patria noastră conștiința de fapt că aici, la Moscova, am lucrat în comun în folosul păcii în lumea întreagă. Sint convins că această muncă va aduce roade bune pentru ambele noastre popoare.”

Conferința de presă a cancelarului Adenauer

MOSCOVA 14 (Agerpres) —TASS anunță:
În dimineața zilei de 14 septembrie, cancelarul federal al Republicii Federale Germane, domnul K. Adenauer, a organizat la Moscova o conferință de presă în cadrul căreia

a făcut aprecieri asupra rezultatelor tratativelor dintre delegațiile guvernamentale ale U.R.S.S. și Republicii Federale Germane. El a răspuns de asemenea la întrebările ziaristilor cu privire la rezultatele acestor tratative.

Ecouri pe marginea tratativilor dintre delegațiile guvernamentale ale U.R.S.S. și ale R. F. Germane

BERLIN 14 (Agerpres). —
Tot mai multe personalități cu răspundere din Germania occidentală își dau seama că existența R.D. Germane nu mai poate fi ignorată. După cum anunță ziarul „Freies Volk“, într-un discurs radiodifuzat, deputatul Wehner, membru de frunte al partidului social-democrat din Germania, s-a pronunțat pentru a apropiere între autoritățile celor două părți ale Germaniei. El a declarat că trebuie căutate căile pentru o largă înțelegere în vederea înlesnirii relațiilor dintre germanii din răsărit și apusul țării. Wehner a avertizat împotriva politicii de izolare și a cerut să se analizeze cu atenție situația reală din R.D. Germană, înțelegind-se părțile bune acolo unde ele există.

La tratativele de la Moscova, relevă că problema reunificării nu poate fi gură de la prim început. „Acesta este reversul medaliei pentru acordurile de la Paris”, remarcă ziarul. La rîndul său „Süddeutsche Zeitung” subliniază că există numeroși factori în politica internațională care împun destinderea între est și vest.
„În acest fel, scrie ziarul, tratativele lui Adenauer la Moscova constituie în linii generale o adaptare necesară a Germaniei occidentale la tendința politică mondială a zilelor noastre.”

Un alt ziar vest-german „Fuldaer Volkszeitung” se pronunță pentru largirea relațiilor economice cu Uniunea Sovietică. Într-un amplu articol ziarul arată că un acord comercial cu Uniunea Sovietică trebuie să devină unul din țelurile vizitei lui Adenauer la Moscova. După ce scoate în evidență că obstacolul real în schimbul reciproc de mărfuri este de natură politică, ziarul își exprimă părerea că „un larg schimb de mărfuri între Uniunea Sovietică și R. F. Germană va aduce mari foloase economiei vest-germane și ar putea duce la o apropiere a vederilor politice.”

În cadrul unui miting care a avut loc la Brebach-Neufelchingen din regiunea Saar participanții au votat o rezoluție prin care se cere guvernului R. F. Germane și R.D. Germane să stabilească un punct de vedere comun pentru apropiata conferință de la Geneva a miniștrilor Afacerilor Externe ai celor patru puteri.

Referință

BONN 14 (Agerpres). —
Pe lângă zările guvernamentale care încearcă să sprijine poziția lui Adenauer la Moscova, în presa vest-germană se înmulțesc voci care apreciază situația mai lucid și mai real. Expriindu-și părerea că la Moscova trebuie făcut un prim pas, ziarul „Stuttgarter Zeitung” scrie: „Acest prim pas îl poate constitui stabilirea de relații diplomatice”. „La fel va trebui să ducem într-o oarecare formă tratative cu R.D. Germană, lucru ce nu va putea fi ocolit.”

Referință

BONN 14 (Agerpres). —
Referindu-se la tratativele sovieto-germane de la Moscova, Wilhelm Mellies, vicepreședintele Partidului social-democrat din Germania, a declarat la Wismoor (Germania de nord) că unificarea celor două părți ale Germaniei va fi posibilă numai în cazul cînd vor fi rupte mai întâi angajamentele militare unilaterale ale Republicii Federale și cînd guvernul federal va pași pe o cale nouă. Mellies a repropus guvernului de la Bonn că insistă fără temel asupra menținerii acordurilor de la Paris. „Chiar cele mai bune tratate își pierd sensul dacă poporul nu le dorește. Cîne nu vrea să recunoască aceste stări de fapt și să caute o cale nouă, a declarat Mellies, pune în joc cel mai înalt țel național — reunificarea Germaniei.”

Noul ambasador al U. R. S. S. în Iugoslavia a sosit la Belgrad

BELGRAD 14 (Agerpres) —TASS anunță:
La 13 septembrie a sosit cu avionul la Belgrad ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al U.R.S.S. în Iugoslavia, N. P. Firiubin.
Pe aeroport N. P. Firiubin a fost întâmpinat de Vladimir Marinovici, șef ad interim al Protocolului Secre-

tariatului de Stat pentru Afacerile Externe, de toți membrii ambasadei sovietice, de I. I. Krasink, reprezentant comercial al U.R.S.S. în Iugoslavia, de ambasadorii și trimișii țării de democrație populară acreditați la Belgrad, precum și de ziaristii iugoslavi și sovietici.

Recepția oferită de comandantul trupelor sovietice din Austria

VIENA 14 (Agerpres). — TASS anunță:
În seara de 12 septembrie comandantul trupelor sovietice din Austria, generalul locotenent I. I. Bokov, a oferit o recepție în legătură cu apropiata încheiere a retragerii trupelor de ocupație din Austria.
La recepție au participat: cancelarul federal J. Raab, vicecancelarul A. Schaefer, L. Figl, ministrul Afacerilor Externe, O. Helmer, ministrul Afacerilor Interne, și alți membri ai guvernului austriac, șefii unor ambasade și legații acreditați la Viena, reprezentanți ai comandamentelor trupelor americane, engleze și franceze.
Din partea sovietică la recepție au participat: I. I. Ilieev, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al U.R.S.S. în Austria, V. I. Klocek, reprezentant comercial al U.R.S.S. în Austria, generalii și ofițerii sovietici, funcționari superiori ai ambasadei sovietice și ai reprezentanței comerciale.
Generalul locotenent I. I. Bokov

a subliniat într-o scurtă cuvîntare că ostașii Armatei Sovietice au venit în Austria ca eliberatori și pleacă ca prieteni ai poporului austriac.
„Vreau să mulțumesc guvernului austriac și autorităților locale austriace — a spus el — pentru colaborarea constructivă și pentru sprijinul pe care l-au acordat comandantului și trupelor sovietice. Exprim mulțumiri sincere populației austriace pentru atitudine prietenească, pentru sprijin, pentru simpatia manifestată față de trupele sovietice la plecarea lor și pentru bunele urări.”

INTERPELAREA FACUTĂ DE JACQUES DUCLOS ÎN PARLAMENTUL FRANCEZ ÎN LEGĂTURĂ CU INTERZICEREA PARTIDULUI COMUNIST DIN ALGERIA

PARIS 14 (Agerpres). —
După cum anunță agenția France Presse, Jacques Duclos, președintele grupului parlamentar al Partidului Comunist Francez, a făcut o interpelare în Adunarea Națională în care a cerut să se explice „în ce condiții a luat guvernul hotărîrea de a dizolva Partidul Comunist din Algeria”. În interpelare se subliniază că prin această acțiune guvernul și-a dovedit încă o dată „atitudine negativă față de orice rezolvare a problemei algeriene pe calea tratativelor și tendința de a intensifica politica de violență pe care o promovează în Algeria în interesul colonialiștilor.”

În interpelare se subliniază în continuare că o asemenea politică stîrnete indignarea populației Franței.

DESCHIDEREA CELUI DE AL 8-LEA CONGRES AL SINDICATULUI MUNCITORILOR CONSTRUCTORI DIN FINLANDA

HELSINKI 14 (Agerpres) —TASS transmite:
La Helsinki s-a deschis cel de al 8-lea congres al sindicatului muncitorilor constructori din Finlanda.
La deschiderea congresului au fost de față reprezentanți ai guvernului și ai organizațiilor locale.
Arne Saarinen, președintele sindicatului, a subliniat în cuvîntarea de deschidere că situația generală s-a schimbat după ultimul congres al sindicatului, care a avut loc în anul 1950. Încordarea internațională s-a destins. În țară s-a realizat o mai mare înțelegere între oamenii muncii. Saarinen a îndemnat pe membrii sindicatului să nu-și slăbească eforturile pentru unirea forțelor clasei muncitoare în vederea asigurării unei politici interne și externe a țării care să corespundă intereselor poporului muncitor.
Au fost ascultate apoi saluturile invitaților din țară și străinătate.



REPRESIUNI ÎMPOTRIVA PARTIZANILOR PĂCII DIN PARAGUAY

După cum relatează ziarul chilian „El Siglo”, guvernul paraguayean intensifică represiunile împotriva partizanilor păcii și patrioților care luptă pentru interesele naționale ale patriei lor. Poliția paraguayeană a expulzat pe profesorul L. Barero, director al unei orchestre simfonice și pe cîntărețul Emilio Vaescher pentru faptul că ei au semnat Apelul Consiliului Mondial al Păcii împotriva pregătirii unui război atomic. Recent poliția a arestat pe dr. M. A. Soler, fost ministru al Afacerilor Externe al Paraguayului, pe fiul și pe soția lui, pe Dario Quiros, fost ministru al Invățămîntului, pe conducătorii ai mișcării pentru apărarea drepturilor femeilor și numeroși alții.
Încercînd să intimideze forțele progresiste din țară, guvernul generalului Stroessner a re deschis lagărele de concentrare din Ingava și Chaco. Pe de altă parte, după cum se subliniază într-o știre, guvernul paraguayean se supune tot mai mult dictatului monopolurilor americane făcîndu-le noi concesii, fapt care duce la jefuirea continuă a bogățiilor naționale ale statului Paraguay.

CONSTITUIREA UNEI „ASOCIAȚII PENTRU RELĂȚII CULTURALE CU U.R.S.S.” ÎN REGIUNEA SAAR

SAARBUECKEN 14 (Agerpres) —
În regiunea Saar s-a constituit „Asociația pentru relații culturale cu U.R.S.S.”. În cadrul ședinței de constituire care a avut loc la Saarbuecken s-a adoptat un mesaj către populația din Saar în care se arată că stabilirea unei înțelegeri reciproce între popoare constituie o premiză indispensabilă pentru menținerea și întărirea păcii. „Fără o înțelegere și relații bune între poporul german și popoarele Uniunii Sovietice, se spune în declarație, nu poate fi obținută o pace trairnică. Chemăm pe toți oamenii din patria noastră să-și exprime atașamentul pentru cauza păcii, sprijinind înaltul țel al înțelegerii între popoare.”

Numirea delegației sovietice la cea de a 10-a sesiune a Adunării Generale a O. N. U.

MOSCOVA 14 (Agerpres). TASS transmite:
Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. a numit delegația la cea de a 10-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite care se deschide la New-York la 20 septembrie. Delegația, condusă de V. M. Molotov, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministru al Afacerilor Externe al U.R.S.S. și avînd ca locțiitor al șefului delegației pe V. V. Kuznetov, prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S. este alcătuită din: I. I. Matulis, membru în Prezidiul Sovietului Suprem și președinte al Academiei de Științe a R.S.S. Lituaniană, I. A. Malik, ambasadorul U.R.S.S. în Marea Britanie, A. A. Sobolev, reprezentant permanent al U.R.S.S. la O.N.U.

Locțiitorii ai membrilor delegației au fost numiți: G. N. Zarubin, ambasadorul U.R.S.S. în S.U.A., V. D. Kupradze, președintele Sovietului Suprem al R.S.S. Gruzine și rector al universității de stat a R.S.S. Gruzine, T. T. Tajibaev, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.S.S. Kazahă, P. N. Kumikin, locțiitor al ministrului Comerțului Exterior al U.R.S.S., T. A. Nikolaeva, locțiitor al ministrului Ocrotirii Sănătății al R.S.F.S.R.
Consilierii ai delegației au fost numiți: V. F. Grubiakov, V. S. Emelianov, L. M. Zamiatin, B. S. Ivanov, N. I. Ivanov, L. F. Ilieev, A. P. Morozov, P. D. Morozov, A. N. Nikolaev, V. I. Petuhov, A. A. Roșcin, G. F. Saskin, A. A. Soldatov, A. A. Fcmin și M. A. Cekmarev.

Mișcări greviste la întreprinderile industriale dîn Nantes

PARIS 14 (Agerpres). —
Oamenii muncii de la întreprinderile industriale din Nantes continuă cu perseverență lupta pentru îmbunătățirea situației lor materiale. La chemarea organizațiilor sindicale, la 12 septembrie au declarat o grevă de 24 de ore docherii, muncitorii de la șantierele navale, de la întreprinderile de prelucrare a metalelor, textile și chimice, muncitorii constructori, precum și muncitorii de la u-

nele rafinării de petrol. Greviștilor li s-a alăturat o parte însemnată din personalul de la tramvay și autobuse.
Ziarul „Paris Presse L'intransigeant” anunță că întreaga viață în oraș este paralizată și că autoritățile locale, „feminindu-se de tulburări”, au concentrat în oraș mai multe polițieniști. Majoritatea întreprinderilor, închise de proprietarii lor, sînt ocupate de poliție și îndarnerie.

Reîntorcerea în țară a unui emigrant polonez

VARȘOVIA 14 (Agerpres). PAP transmite:
Înapoiindu-se în Polonia, H. Hanke, premierul așa-zisului guvern polonez din emigrație de la Londra, a trimis o scrisoare „președintelui” emigrației poloneze, A. Zalesski.
La începutul scrisorii sale, H. Hanke expune lui Zalesski și emigranților polonezi motivele care l-au determinat să ia hotărîrea de a se înapoia în Polonia.
Arătînd că din septembrie 1939 el a servit în forțele armate poloneze pînă cînd a încetat războiul și apoi după război a rămas în străinătate, Hanke scrie în scrisoare:
„...Timp de 10 ani am cunoscut foarte bine viața noastră în emigrație. În cursul acestor 10 ani am înțeles că drumul nostru în emigrație nu duce în Polonia, că noi dăduăm Poloniei, în loc să o ajutăm. Am vrut să vorbim în numele Poloniei dar s-a dovedit că nu înțelegem ce vrea poporul. Nu am ajutat la refacerea țării, distrusă de război, și mă gândesc cu groază acum că chiar într-o oarecare măsură am acționat împotriva refacerii ei. Cîtă amărăciune mi-a stîrnit gîndul că noi am devenit o jucărie în minile statelor cărora nu le este pe plac bunăstarea Poloniei și a poporului nostru.
Întrigi, delapidarea banilor publici și negare oarbă a tot ceea ce se face în țară au subminat orice respect față de conducătorii emigrației. A crescut mizeria și disperarea în rîndurile emigrației. În același timp tot mai mulți conducători ai emigrației au alunecat pe calea colaborării cu serviciile de spionaj, s-au pus în slujba dușmanului, s-au încadrat în activitatea de spionaj și diversiune împotriva Poloniei.”

„În ultimul an, scrie în continuare Hanke, aproape cu fiecare lună de viață în străinătate m-am convins că emigrația se fărâmițează într-un număr tot mai mare de grupuri și grupulețe politice care luptă între ele și care au încetat să mai servească cauza Poloniei... Pe mine a început să mă chinute gîndul că rămîind credincios convingerilor mele ca creștin-democrat, trebuie să mă înapoiez în țară și să particip la munca întregului popor. În prezent posibilitățile înapoierii devin mai reale decît oricînd... În afară de aceasta, în prezent țara ne-a întins mina, dînd uitării totul și cerînd numai loialitate în ce privește munca creatoare. Consider că acesta este un prilej unic pentru zeci de mii de oameni chinuți în emigrație de a se uni cu familiile lor și de a pune capăt unei vieți lipsite de speranță în străinătate. Eu am cumpănit mult timp această hotărîre. Pe urmă am adoptat-o... Am înțeles atunci că îmi revine răspunderea pentru soarta a multe mii de oameni care așteaptă cu neliniște cum noi, conducătorii emigrației, vom acționa în acest moment hotărîtor...
Eu am înțeles: Pentru a pune capăt nenorocirilor, fărâmiței și nostalgia sterile, emigranților polonezi le trebuie numai un semnal — cel al înapoierii în țară lor.
Prin înapoierea mea în Polonia, vreau să dau un exemplu tuturor celor care pînă în prezent mai șovăie încă. Eu îi îndemn, îndemn pe toți polonezii cinstiți din emigrație să urmeze exemplul meu și să se înapoieze la familiile lor, în țara lor.”

Scurte știri externe

★ La Londra a fost dat publicității următorul comunicat comun cu privire la tratativele sovieto-japoneze:
În ședința din 13 septembrie a continuat schimbul de păreri între reprezentanții U.R.S.S., I. Malik, și reprezentanții Japoniei, S. Matsumoto, în problema normalizării relațiilor sovieto-japoneze. Următoarea ședință a fost fixată pentru 20 septembrie.
★ După cum anunță postul de radio Tokio, la 13 septembrie, guvernul japonez a autorizat în mod oficial plecarea în Uniunea Sovietică a unei delegații a cercurilor de afaceri din Japonia, alcătuită din 11 persoane. Delegația a fost invitată în U.R.S.S. de către Camera Unională de comerț și ea va sosi la Moscova la sfîrșitul lunii septembrie.
★ În luna iunie a. c. numărul locuitorilor din Ungaria se cifra la 9.808.000 de persoane. În comparație cu anul 1949, populația din țară a crescut cu 460.000 de oameni.
★ La 13 septembrie N. G. Palgunov, conducător responsabil al agenției TASS, a oferit o recepție în cinstea grupului de redacție ai ziarului daneză aflată în vizită în U.R.S.S. la invitația agenției TASS. Recepția a decurs într-o atmosferă de caldă prietenie.
★ La 13 septembrie a sosit la Moscova domnul T. Asgersson, secretarul general al Ministerului Comerțului și Industriei al Islandei pentru a duce tratative comerciale cu Ministerul Comerțului Exterior al U.R.S.S.
★ O delegație a ziaristilor sovietici a sosit la 13 septembrie la Bel-

grad, răspunzînd invitației Uniunii ziaristilor din Iugoslavia, pentru a face o vizită de răspuns. Delegația este condusă de L. A. Slepov, membru al redacției ziarului „Pravda” din delegație fac parte: B. S. Burkov, redactor șef al ziarului „Trud”, P. A. Nikitin, redactor la ziarul „Izvestia”, V. A. Andreiev, redactor la ziarul „Leningradskaja Pravda”, I. A. Rahimov, redactor șef al ziarului „Kazil Uzbekistan”, I. I. Chikhvitski, redactor al ziarului „Zaria Vostoka”.
★ La 13 septembrie, au sosit la Belgrad acad. V. V. Vinogradov, prof. P. N. Tretlakov și prof. V. I. Borkovski, pentru a participa la conferința internațională a specialiștilor în slavistică.
Conferința se va ține între 15 și 21 septembrie la Belgrad, în clădirea Academiei strbe de științe.
★ La 13 septembrie a părăsit orașul Helsinki pe cînd cu vaporul „Bo-rei” spre Leningrad al doilea grup de turiști finlandezi format din 110 persoane. Turiștii finlandezi vor petrece cinci zile la Leningrad.
★ Potrivit relatărilor presei din Tokio, directorul „Oficiului Apărării Naționale” al Japoniei, Sunada, a declarat în cadrul unei conferințe de presă că Japonia va crea o „miliție” alcătuită din 100.000 de oameni. În această miliție vor intra membrii organizațiilor de tineret.
★ France Presse anunță că Floyd S. Bryant, fost vicepreședinte al societății petrolifere „Standard Oil Of California” a fost numit adjunct special al ministrului Apărării al S.U.A., Charles Wilson.

INCHIEIEREA CONFERINTEI FEDERAȚIEI MONDIALE A ASOCIAȚIILOR PRIETENILOR NAȚIUNILOR UNITE

BANGKOK 14 corespondentul Agerpres transmite:
La 11 septembrie s-au încheiat la Bangkok lucrările conferinței Federației Mondiale a Asociațiilor Prietenilor Națiunilor Unite.
În cadrul lucrărilor conferinței a fost adoptată o rezoluție în Comisiile Politice subliniind caracterul universal al Organizației Națiunilor Unite și al instituțiilor specializate de pe lângă această organizație.
Conferința a adoptat de asemenea în unanimitate o rezoluție prin care se cere admiterea imediată în O.N.U. și în instituțiile specializate a tuturor țării care îndeplinesc condițiile cuprinse în Carta O.N.U., invitînd totodată asociațiile membre ale Federației să intervină pe lângă guvernele lor și să le influențeze în acest sens. O rezoluție sprijinind recunoașterea drepturilor legitime ale R. P. Chineze în O.N.U. a fost de asemenea votată în unanimitate.
La propunerea delegației Republicii Populare Romine, a fost adoptată o rezoluție exprimînd satisfacția membrilor Federației față de rezultatele conferinței de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru puteri și totodată speranța în succesul conferinței miniștrilor Afacerilor Externe care va avea loc în octombrie și al conferinței O.N.U. pentru dezarmare.
A fost votată de asemenea o rezoluție sprijinind principiul coexistenței pașnice și colaborării internaționale.
În ședința plenară de încheiere, conferința a ales ca președinte al federației pe Pibul Songgram, primul ministru al Tailandei și a hotărîrit crearea la Bangkok a unui centru regional al federației pentru Asia și Australia.

ELIBERAREA UNOR SPIONI ÎN ARMAȚI AI PĂRȚII AMERICANE CARE AU PĂTRUNS ÎN APELE TERITORIALE ALE PĂRȚII COREANO-CHINEZE

PEKIN 14 (Agerpres) — China Nouă transmite:
Partea coreano-chineză a dat publicității un comunicat în legătură cu eliberarea unor spioni înarmați ai părtii americane.
La 22 iulie 1955, grănicerii R.P.D. Coreene însărcinați cu paza litoralului au arestat spioni înarmați aparținînd serviciului militar de spionaj al forțelor sud-coreene care au pătruns în mod ilegal în apele teritoriale ale părții coreano-chineze au atacat și jefuit pescari pașnici aflați la muncă. Ei au fost eliberați de partea coreano-chineză la 12 septembrie 1955.
Acești spioni înarmați care au fost eliberați de partea coreano-chineză au comis crime grave. Cu toate acestea, țînd seama de faptul că spionii înarmați au făcut spionaj mai mult sub presiunea și amenințărilor militare sud-coreene decît din propria lor voință, guvernul R.P.D. Coreene, urmînd o politică de clemență și umanitarism, i-a eliberat pentru a le da posibilitatea de a duce o viață pașnică.

CINEMATOGRAFE

- „GHEORGHE DOJA”: Suflete Impietrice. (Repr. 3, 5, 7, 9).
- La orele 8,30 filmul rulează la grădina „Timpuri noi...”
- Zilnic matineu la orele 11.
- „NICOLAE BALCESCU”: Capete de cîini.
- „I. L. CARAGIALE”: O noaptea în Veneția. (Repr. 3, 5, 7 și 9).
- „HERBAK JANOȘ”: Dubla Lotte.
- „TIMPURI NOI”: Prințesa trușă.
- „SOLIDARITATEA” (Gai): Fanfan la Tulipe.
- „MAXIM GORKI” (Micsăc): Suflete subumale.
- CINEMATOGRAFUL MUNCITORESC „30 DECEMBRIE”: 17 și 18 septembrie: Aventurile vasului Bogatir. Repr. orele 4 și 6.
- „N. BALCESCU” (Lipova): Încercarea fidelității.
- „PETOFI SANDOR” (Radna): Examen de maturitate.
- „7 NOIEMBRIE” (Sticolaul Mare): Mînăstirea din Parma.
- TIMPUL PROBABIL
Centrul meteorologic Arad comunică:
Azi, 15 septembrie 1955, timp nerăabil, cu cerul mai mult noros. Temperatura va fi cuprinsă ziua între +22 grade și +25 grade, iar noaptea între +10 grade și +14 grade. Vînt potrivit, cu intensificări temporare. Ploi locale sub formă de averse.